



سلسلہ القصی

رفیق

سلسلۃ لیدیبرد

« مفارقتے رو بنے ہور »





إِنَّ وُجُودَ رِجَالِ الْفَضَاءِ وَرَبَابِنَةَ الطَّائِرَاتِ النَّفَائَةِ ، لَا يُمَكِّنُ
أَنْ يُنْسِينَا الْأَبْطَالَ الْقُدَمَاءَ ، وَهَذَا هُوَ سَبَبُ كِتَابَةِ هَذِهِ الْقِصَّةِ عَنْ
رُوبِنْ هُودَ ، الَّتِي نَذَكُرُ فِيهَا شَيْئًا عَنْ تَسَلُّقِ الْأَشْجَارِ ، وَالْأَقْوَاسِ
وَالنِّبَالِ ، الَّتِي يَرْتَعِبُ الْأَوْلَادُ كَثِيرًا فِي الْقِرَاءَةِ عَنْهَا . لَقَدْ أُذِيعَتْ
هَذِهِ الْقِصَصُ ، وَظَهَرَتْ فِي التَّلْفِزِيُونِ مِرَارًا كَثِيرَةً ، وَلَكِنَّهَا لَمْ
تَكُنْ رُسُومًا الْمَلَوْنَةَ مُمْتَازَةً ، مِثْلَ الرُّسُومِ الْمَوْجُودَةِ فِي هَذَا
الْكِتَابِ .

سلسلۃ لیڈیبرڈ
« مغارات رومن ہوری »

السَّهْمُ الْفِضِيّ

قصّة من وُضِعَ : ماكنس كستر
اغاد حكايتها : محمد العدنايف
وَضَعَ الرِّسْمَ : جون كني



الناشرون:

لونغمات
هارلو

ليديبرد بوك ليمتد
لافبورو

مكتبة لبنان
بيروت

حقوق الطبع محفوظة

طبع في انكلترا © الطبعة الأولى ١٩٧٤



السَّهْمُ الْفِضِيُّ

جَلَسَ حَاكِمٌ نوتنجهامَ فِي القَاعَةِ الكُبْرَى لِقلْعَةِ نوتنجهام،
وهُو يَعَضُّ أَظْفَارَهُ بِأَسْنَانِهِ ؛ لِأَنَّهُ كَانَ غَاضِبًا جَدًّا . وَقَدْ وَقَفَ
وَكَيْلُهُ خَلْفَهُ ، وَجِسْمُهُ كُلُّهُ يَرْتَجِفُ . لَمْ يَرِ رَئِيسُهُ فِي مِثْلِ تِلْكَ
الحَالَةِ مِنَ الغَضَبِ قَبْلَ الْآنِ .

ثُمَّ ضَرَبَ الحَاكِمُ الطَّائِلَةَ بِقَبْضَةِ يَدِهِ ضَرْبَةً قَوِيَّةً ، جَعَلَتْ
الأَطْبَاقَ تَرْتَفِعُ عَالِيَةً فِي الفِضَاءِ ، وَصَاحَ قَائِلًا : « إِنَّ هَذَا المُجْرِمَ
رُوبِنُ هُودِ يَجِبُ أَنْ يُقْبَضَ عَلَيْهِ . »

فَقَالَ الوَكِيلُ الخَائِفُ بِصَوْتٍ مُتَقَطِّعٍ : « لَقَدْ بَدَلْتُ جُهْدِي
لِلإِقْدَانِ القَبْضِ عَلَيْهِ ، وَلَكِنَّهُ يَخْتَبِي فِي وَسْطِ غَايَةِ شِرُودِ .
يَا سَيِّدِي ، وَلَا نَسْتَطِيعُ أَنْ نَجِدَهُ فِي مَكَانٍ آخَرَ . »

فَقَفَزَ الحَاكِمُ مِنْ مَقْعَدِهِ ، وَهُوَ فِي أَقْصَى دَرَجَاتِ الغَضَبِ ،
ثُمَّ قَالَ : « يَجِبُ أَنْ تَجِدُوهُ ، إِنِّي أُعْطِي الرَّجُلَ الَّذِي يُحْضِرُهُ
إِلَى قَلْعَةِ نوتنجهامَ كَيْسًا مِنَ الذَّهَبِ . »



كان الحاكم رجلاً قاسياً وعنيفاً. وهو الذي استولى على أراضي روين هود وبيته، وأخذها لنفسه. وكان روين هود ورجاله المرحون (لأنه كانت له جماعة من أتباعه، مخصصة له) قد اختبأوا، وراحوا يساعدون جميع الفقراء الذين يضايقهم الحاكم. وكان سكان المدن والقرى يحبون روين كثيراً، ولم يكرهه ويحف منه سوى البارونات (البارون لقب شرف الأشرار).

كان روين أعظم رام للنبال في إنكلترا. وكان قوسه المصنوع من غضن سرورة ضخمة، أطول من الرجل. وعندما حاول ابن الطحان، الذي كان يطبخ للمتمردين، ويقوم بأعمال أخرى لهم، أن يخني القوس، لم ينجح في ذلك. فسخر منه جميع الذين رأوه.



بَيْنَمَا كَانَ الْحَاكِمُ مُتَفَجِّرَ الْعَضْبِ وَالضَّجْرِ فِي قَلْعَةِ نَوْتَنجَهَامَ ،
كَانَ رُوبِنُ هُودَ آمِنًا فِي غَابَةِ شَرُودِ . وَلَكِنْ كَانَ هُنَاكَ اضْطِرَابٌ
شَدِيدٌ خَارِجَ أَسْوَارِ قَلْعَةِ نَوْتَنجَهَامَ ، فِي الْمَرْجِ الطَّوِيلِ الْمُؤَدِّي
إِلَى نَهْرِ تَرَنْتِ .

وَفِي سُوقِ نَوْتَنجَهَامِ الْمَوْسِمِيَّةِ ، كَانَ جَمِيعُ النَّاسِ ، الَّذِينَ
يَبْعُدُونَ أَمِيالًا عَنِ الْمَدِينَةِ ، يُحْضِرُونَ بَضَائِعَهُمْ لِيَبِيعُوهَا ،
وَيَتَمَتَّعُوا بِمُشَاهَدَةِ الْمِصَارَعَةِ ، وَالْمَشْعُودِينَ (الَّذِينَ يُظْهِرُونَ الشَّيْءَ
عَلَى غَيْرِ حَقِيقَتِهِ ، مُعْتَمِدِينَ عَلَى خِدَاعِ الْحَوَاسِّ) ، وَالْبَائِعِينَ
الْمُتَجَوِّلِينَ ، وَالْمُعْنِينَ الشَّعْبِيِّينَ الَّذِينَ يُغَنُّونَ أَحْدَثَ الْأَغَانِي ،
الَّتِي كَانَ كَثِيرٌ مِنْهَا عَنْ رُوبِنِ هُودِ . وَكَانَتْ الْأَكْشَاكُ الْمَلَوْنَةُ
الْجَمِيلَةُ تُقَامُ فِي كُلِّ مَكَانٍ ، وَالقَرَوِيُّونَ يَنْوَعُونَ بِأَحْمَالِهِمْ
الثَّقِيلَةَ مِنَ الْجُبْنِ ، وَالْفَطَائِرِ ، وَلِفَافَاتِ النَّسِيجِ (الْقِمَاشِ) .



خَطَرَتْ لِلْحَاكِمِ فِكْرَةً ، بَيْنَمَا كَانَ يَنْظُرُ إِلَى السُّوقِ مِنْ نَافِذَةٍ
قَلْعَةٍ نَوْتِنَجَهَامَ . فَطَلَّبَ مُنَادِيَ الْمَدِينَةِ ، وَرَئِيسَ بَلَدِيَّتِهَا ، وَقَائِدَهَا
الْعَسْكَرِيِّ .

ثُمَّ قَالَ لَهُمْ : « خَطَرَتْ بِبَالِي خُطَّةً ، نُلْقِي بِهَا الْقَبْضَ عَلَى
رُوبِنِ هُودِ الشُّجَاعِ هَذَا . يَظُنُّ أَنَّهُ أَحْسَنُ رَامٍ لِلنِّبَالِ فِي إِنْكِلِتْرَا ،
لِذَا نُقِمَ مُبَارَاةَ ذَاتِ جَائِزَةٍ ثَمِينَةٍ . وَنُحْضِرُ سَهْمًا فَضِيًّا لَمَاعًا ،
نَدُورُ بِهِ فِي الْمَدِينَةِ ، وَهُوَ عَلَى مِخْدَةٍ قَرْمِزِيَّةٍ مِنَ الْمُخْمَلِ ، وَأَنْتَ ،
يَا رَئِيسَ الْمُنَادِينَ ، تَقْرَعُ جَرَسَكَ ، وَتُنَادِي بِصَوْتِ عَالٍ ، مُعَلِّنًا
إِلَى النَّاسِ جَمِيعًا أَنَّ الَّذِي يُصِيبُ الْهَدَفَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ، سَيَفُوزُ
بِلَقَبِ بَطَلِ رُمَاةِ إِنْكِلِتْرَا . فَهَذَا سَيُخْرِجُ رُوبِنَ مِنْ مَخْبَأِهِ ،
وَسَنَكُونُ قَادِرِينَ عَلَى إِقْلَاعِ الْقَبْضِ عَلَيْهِ دُونَ أَيَّةِ
صُعُوبَةٍ . »



رَأَوْا جَمِيعًا أَنَّهَا فِكْرَةٌ رَائِعَةٌ . ثُمَّ قَالَ رَئِيسُ الْبَلَدِيَّةِ
لِلْحَاكِمِ : « وَلَكِنْ كَيْفَ نَعْرِفُهُ ، يَا سَيِّدِي ! إِذَا جَاءَ
مُتَنَكِّرًا ؟ »

فَأَجَابَهُ الْحَاكِمُ : « هَذَا أَمْرٌ بَسِيطٌ ، إِذْ نَجْعَلُ الْمَهْدَفَ الَّذِي
يُرْمَى صَعْبًا جِدًّا ، بِحَيْثُ لَا يَتِمَكَّنُ مِنْ إِصَابَتِهِ إِلَّا رُوبِنُ
هُود . »

وَأَفْقُوا جَمِيعًا عَلَى تَنْفِيزِ الْفِكْرَةِ ، وَسَارَ الْمُنَادِي ، وَأَمَامَهُ
صَبِيٌّ يَحْمِلُ السَّهْمَ الْفِضِّيَّ عَلَى مِخْدَةٍ مِنَ الْمُخْمَلِ ، وَرَاحَ
يَمْشِي فِي شَوَارِعِ الْمَدِينَةِ ، وَيُخْبِرُ السُّكَّانَ جَمِيعًا عَنِ الْمُبَارَاةِ
الْكُبْرَى .

سَمِعَ أَحَدُ أَفْرَادِ عِصَابَةِ رُوبِنِ ، الَّذِي كَانَ فِي نَوْتِنِجْهَامَ ،
مَا قَالَهُ الْمُنَادِي ، فَشَمَّرَ ثِيَابَهُ ، وَرَكَضَ بِأَقْصَى سُرْعَتِهِ ، لِيَنْقُلَ
الْخَبَرَ إِلَى رُوبِنِ هُود .



كَانَ رُوبِنٌ فَوْقَ أَحَدِ أَغْصَانِ شَجَرَةٍ بَلُوطٍ ضَخْمَةٍ جِدًّا فِي
غَابَةِ شَرُودٍ ، حَيْثُ كَانَتْ عِصَابَتُهُ تَعْقِدُ اجْتِمَاعِيهَا فَوْقَ
أَغْصَانِهَا ، وَكَانَ يَلْبَسُ حُلَّةً حَرَبِيَّةً خَضْرَاءَ ، لِكَيْ لَا يَرَاهُ أَحَدٌ
وَهُوَ بَيْنَ الْأَشْجَارِ . ثُمَّ وَضَعَ كَفَّهُ فَوْقَ عَيْنَيْهِ ، لِكَيْ يَرَى إِذَا
كَانَ هُنَاكَ خَطَرٌ يَقْتَرِبُ مِنْهُمْ . وَبَعْدَ قَلِيلٍ سَمِعَ الْمُتَمَرِّدُونَ
الْمُتَجَمِّعُونَ قُرْبَ جَذَعِ الشَّجَرَةِ رُوبِنَ يَضْحَكُ بِصَوْتٍ عَالٍ ،
ثُمَّ نَزَلَ عَنِ الْأَغْصَانِ بِحِفْظٍ إِلَى أَرْضِ الْغَابَةِ .

فَسَأَلُوهُ جَمِيعًا بِصَوْتٍ وَاحِدٍ : « مَاذَا جَرَى ؟ هَلْ رَأَيْتَ
شَيْئًا ؟ » فَأَجَابَهُمْ : « إِنَّ رَفِيقَنَا الَّذِي كَانَ فِي الْمَدِينَةِ ، مُقْبِلًا
عَلَيْنَا ، وَهُوَ يَرْكُضُ بِسُرْعَةٍ كَمَا يَرْكُضُ الْغَزَالُ . »



فَسَأَلَهُ ابْنُ الطَّحَّانِ ، قَائِلًا : « هَلْ يُطَارِدُهُ الْحَاكِمُ
يَا رُوبِينَ ؟ »

فَضَحِكَ رُوبِينَ وَقَالَ : « لَا ، وَلَكِنْ يَبْدُو أَنَّ عِنْدَهُ لَنَا
خَبْرًا مُهِمًّا . » فَقَالَ أَحَدُ أَفْرَادِ الْعِصَابَةِ : « رُبَّمَا سَيُخْبِرُنَا أَنَّ
عِصَابَةً مِنَ الْبَاروناتِ الشَّرِيرِينَ يَمُرُونَ بِقَافِلَةٍ مِنَ الْخِيُولِ مُحَمَّلَةٍ
ذَهَبًا . »

فَقَالَ آخَرُ : « صَدَقْتَ ، وَنَحْنُ يُمَكِّنُنَا أَخْذُ الذَّهَبِ
مِنْهُمْ ؛ لِأَنَّهُمْ لَا بُدَّ أَنْ يَكُونُوا قَدْ سَرَقُوهُ مِنَ الْآخِرِينَ ، لِكَيْ
نُوزِعَهُ عَلَى السَّكَّانِ الْفُقَرَاءِ الَّذِينَ يَعِيشُونَ قَرِيبًا مِنَّا ؛ لِأَنَّهُمْ لَا
يَجِدُونَ مِنَ الطَّعَامِ مَا يُشْبِعُهُمْ . »



فَقَالَ لَهُ رُوبِنُ هُودٌ : « سَرَى . » ثُمَّ بَدَأُوا جَمِيعًا بِسَنِّ
سُيُوفِهِمْ ، وَالتَّأَكُّدِ مِنْ أَنَّ أَقْوَأَسَهُمْ وَنِبَالَهُمْ بِحَالَةٍ
حَسَنَةٍ .

وَبَعْدَ بِيضِ دَقَائِقَ وَصَلَ رَفِيقُهُمْ وَهُوَ يَلْهَثُ ؛ لِأَنَّهُ كَانَ
سَمِينًا جَدًّا ، وَعِنْدَمَا سَمِعَ رُوبِنٌ مِنْهُ الخَبَرَ عَنِ السَّهْمِ الفِضِيِّ ،
قَرَّرَ أَنْ يَفُوزَ بِهِ .

فَقَالَ لَهُ وَاحِدٌ مِنْ أَفْرَادِ عِصَابَتِهِ : « لَنْ نَسْمَحَ لَكَ بِالْقِيَامِ
بِعَمَلِ كَهَذَا ، كَيْفَ تُوقِعُ نَفْسَكَ فِي الفَخِّ الَّذِي نَصَبَهُ لَكَ
الحَاكِمُ . وَهُوَ يَعْرِفُ أَنَّكَ لَا يُمَكِّنُ أَنْ تُقَاوِمَ إِظْهَارَ مَهَارَتِكَ
فِي رَمِي النَّبَالِ ؟ »

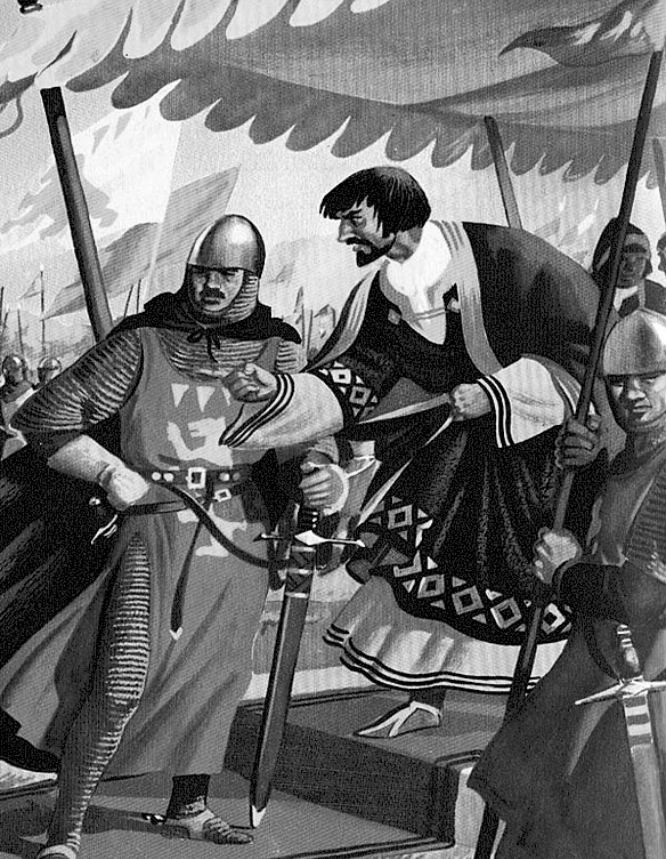
وَلَكِنَّ رُوبِنَ صَمَّمَ عَلَى الفُوزِ بِالسَّهْمِ الفِضِيِّ ، وَقَالَ
لِرِفَاقِهِ : « لَا تَخَافُوا عَلَيَّ ، سَأَذْهَبُ مُتَنَكِّرًا ، وَأُسَمِّي نَفْسِي
رُوبِرتَ لوكسلي . وَسَأَعُودُ إِلَيْكُمْ سَالِمًا ، وَمَعِيَ السَّهْمُ
الفِضِيُّ . »



وفي صباح اليوم التالي ، وقبل أن تصل أشعة الشمس
إلى رؤوس أشجار البلوط ، لبس روبن سترّة طويلة من الجلد
القديم ، ووضع برنسا (غطاء) على رأسه ووجهه ، وذهب
إلى سوق نوتنجهام الموسميّة . لقد ظنّ أنّ رجال عصابته كانوا
لا يزالون نائمين على العشب تحت الأشجار ، ولكنه كان
مخطئًا . فجون لم يكن نائمًا ، إذ ما كاد روبن يتعدّ قليلاً ، حتى
أيقظ رفيقه ول وآلان .

قال لهما : « روبن عنيّد جداً ، لقد ذهب ليوقع نفسه في
الفخ . يجب أن نتبعه ، حتى إذا حاول الحاكم المتكبر أن يغدر
به ، كنا هناك لمساعدته . »

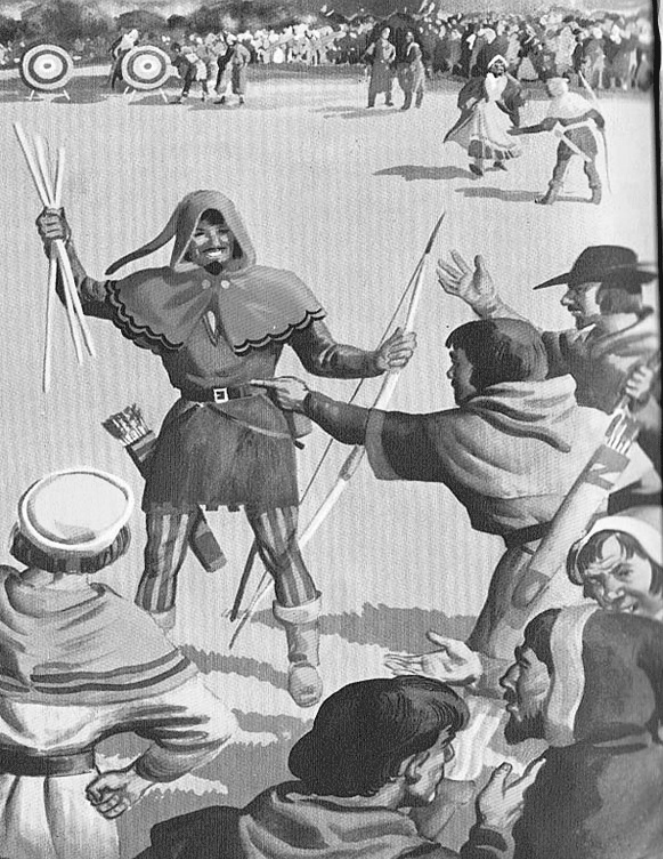
ثمّ شدوا الأحزمة التي تحمّل سيوفهم ، وحملوا أقواسهم
وسهامهم ، وتبعوا روبن إلى نوتنجهام ، وهو يغني ، دون أن
يدعوه يراهم .



اسْتَيْقَظَ الْحَاكِمُ مُبَكَّرًا مِثْلَ رُوبِن ، وَدَعَا إِلَيْهِ قَائِدَ الْعَسْكَرِ .
ثُمَّ ذَهَبَا مَعًا إِلَى الْمَرْجِ الطَّوِيلِ حَيْثُ نَصَبُوا خِيْمَةً كَبِيرَةً لِكِبَارِ
الْمُوظَّفِينَ ، الَّذِينَ كَانُوا سَيِّسَاهِدُونَ الْمُبَارَاةَ .

ثُمَّ قَالَ الْحَاكِمُ لِقَائِدِ الْجُنْدِ : « ضَعِ الْآنَ رِجَالَكَ
الْمُسَلَّحِينَ بِأَقْوَامِهِمْ وَرِمَاحِهِمْ حَوْلَ السَّاحَةِ . وَقُلْ لَهُمْ أَنْ لَا
يَمْنَعُوا أَيَّ رَجُلٍ يُرِيدُ الدُّخُولَ إِلَى مَكَانِ الْمُبَارَاةِ . وَلِكَيْهِمْ يَجِبُ
عَلَيْهِمْ أَنْ تَظَلَّ أَنْظَارُهُمْ مُوجَّهَةً إِلَيَّ ، حَتَّى إِذَا أَوْشَكَتُ أَنْ
أُعْطِيَ السَّهْمَ الْفِضِّيَّ لِلْفَائِزِ ، الَّذِي لَنْ يَكُونَ سِوَى رُوبِن .
عَلَيْهِمْ أَنْ يَهْجُمُوا وَيُلْقُوا الْقَبْضَ عَلَيْهِ ، وَيَرْبُطُوهُ رَبْطًا
شَدِيدًا . »

فَأَجَابَهُ قَائِدُ الْعَسْكَرِ : « سَأَعْمَلُ كُلَّ مَا قُلْتَهُ
يَا سَيِّدِي . »



وَبَعْدَ قَلِيلٍ مِنَ الزَّمَنِ ، كَانَتْ الْحُشُودُ تُرَاقِبُ الرِّجَالَ ،
الَّذِينَ كَانُوا يَنْصُبُونَ الْأَهْدَافَ لِلرَّمَاةِ عَلَى طَرَفٍ وَاحِدٍ مِنَ
الْمَرْجِ . لَقَدْ كَانَ عَدَدُ الْأَهْدَافِ ثَلَاثَةً ، عَلَى بَعْدِ مِئَةِ خُطْوَةٍ ،
وَالْمُتَبَارُونَ بَدَأُوا يَتَجَمَّعُونَ لِرَمِي النَّيَالِ مِنْ أَجْلِ
الْجَائِزَةِ .

قَالَ أَحَدُ الْمُتَبَارِينَ بِصَوْتٍ عَالٍ : « مِنْ الصَّعْبِ جِدًّا أَنْ
تُصَابَ الْأَهْدَافُ ، وَهِيَ عَلَى ضِعْفِ الْبُعْدِ الَّذِي يَجِبُ أَنْ تَكُونَ
عَلَيْهِ . »

فَوَافَقَهُ عَلَى أَحْتِجَاجِهِ كَثِيرٌ مِنَ الْمُتَبَارِينَ ، وَقَدْ دَهَشُوا
عِنْدَمَا تَكَلَّمَ فَجَاءَهُ رَجُلٌ يَلْبَسُ سُورَةً طَوِيلَةً مِنَ الْجِلْدِ ، وَيَضَعُ
عَلَى رَأْسِهِ وَكِتْفِهِ بُرْنَسًا ، وَقَالَ مُتَهَكِّمًا : « الْأَهْدَافُ بَعِيدَةٌ ؟
لَا ، إِنَّهَا قَرِيبَةٌ جِدًّا ، وَكَبِيرَةٌ جِدًّا ! هَذَا هُوَ الَّذِي يَجِبُ أَنْ
تَرْمِيَهُ بِنَائِلِنَا ، لِكَيْ نَسْتَحِقَّ الْفَوْزَ بِلِقَبِ بَطَلِ الرَّمِيِّ فِي
إِنْكِلَتْرَا . »

ثُمَّ أَخْرَجَ مِنْ جَعْبَتِهِ ثَلَاثَةَ قُضْبَانٍ مُقَشَّرَةٍ مِنْ قُضْبَانِ
الصَّفْصَافِ ، طَوَّلَ الْوَاحِدِ مِنْهَا كَطَوَّلِ السَّهْمِ ، وَسَمَّكَهُ لَا يَزِيدُ
عَنْ سَمِّكَ إِبْهَامِ الرَّجْلِ .

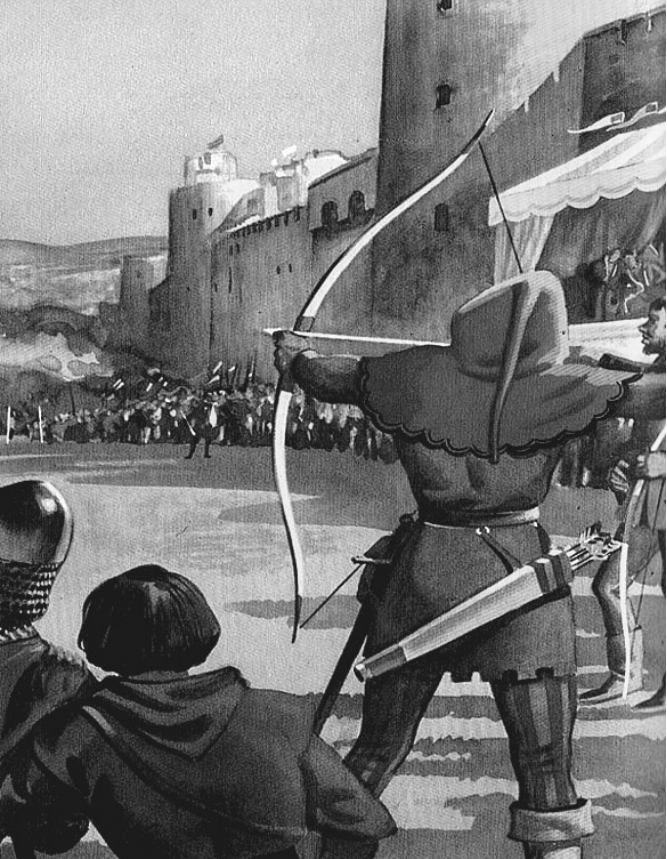


ثُمَّ صَاحَ الْمُتَبَارُونَ بِسُخْرِيَّةٍ شَدِيدَةٍ ، قَائِلِينَ : « حَتَّى
رُوبِنُ هُوَ نَفْسُهُ لَا يَسْتَطِيعُ إِصَابَةَ هَذِهِ الْأَهْدَافِ . »

فَقَالَ الْغَرِيبُ الْمُتَنَكِّرُ : « سَرَى . » وَبَعْدَ مُنَاقَشَةٍ كَثِيرَةٍ مَعَ
الْمَسْئُولِ عَنِ الْمُبَارَاةِ ، وَافَقَ عَلَى انْقَاصِ الْمَسَافَةِ إِلَى خَمْسِينَ
خُطْوَةً .

ثُمَّ بَدَأَ الرَّمِيُّ ، فَأَخْطَأَ بَعْضُ الرُّمَاهِ الْأَهْدَافَ كُلَّهَا .
وَبَعْضُهُمْ أَصَابَ وَاحِدًا مِنْهَا ، وَأَصَابَ نَبَالَ أَسْمُهُ دِكْنُ هَدَفَيْنِ
مِنَ الثَّلَاثَةِ وَشَقَّهُمَا ، وَلَكِنَّهُ أَخْطَأَ الْهَدَفَ الثَّلَاثَ .

فَقَالَ النَّاسُ ، وَهُمْ يَرْمُونَ قُبَعَاتِهِمْ فِي الْهَوَاءِ : « دِكْنُ هُوَ
الرَّابِحُ . » وَلَكِنْ فِي تِلْكَ اللَّحْظَةِ ، شَقَّ جُونُ وَرَفِيقَاهُ طَرِيقَهُمْ
إِلَى مُقَدِّمَةِ الْمُشَاهِدِينَ ، قَرِيبًا مِنَ الْكُرْسِيِّ الْمُمَوَّهِ بِالذَّهَبِ ، الَّذِي
كَانَ الْحَاكِمُ جَالِسًا عَلَيْهِ .



فقال جون : « أُقِيمُ بِشْرَفِي إِنْ رُوِينِ حَمَلٌ نَفْسُهُ عَيْنًا ثَقِيلًا ،
لَنْ يَرْمِيَّ أَحْسَنَ مِمَّا رَمَى دَكُن . »

ولكن رُوِينِ كَانَ يَتَّبِعُهُ عَنِ الْهَدَفِ . لَقَدْ ابْتَعَدَ عَنْهُ مِثَّةَ
خُطْوَةٍ كَبِيرَةٍ . ثُمَّ أَلْتَقَتْ إِلَى الْهَدَفِ ، وَبِسُرْعَةِ الْبَرْقِ ، شَدَّ
وَتَرَ قَوْسِهِ الْعَظِيمِ ، وَأَطْلَقَ السَّهْمَ الْأَوَّلَ . فَأَنْطَلَقَ بِسُرْعَةٍ إِلَى
هَدَفِهِ ، وَشَقَّ قَضِيبَ الصَّفْصَافِ شَطْرَيْنِ . فَشَهَقَتِ الْجُمُوعُ
شَهَقَةً إِعْجَابٍ وَأَسْتِحْسَانٍ .

أَصَابَ السَّهْمُ الثَّانِي الْهَدَفَ كَالْأَوَّلِ ، وَعِنْدَمَا حَاوَلَ
رَمَى السَّهْمَ الثَّلَاثِ ، حَبَسَتِ الْجُمُوعُ كُلُّهَا أَنْفَاسَهَا ، وَعَمَّهَا
الصَّمْتُ التَّامُّ . ثُمَّ أَنْطَلَقَ السَّهْمُ مِنَ الْوَتْرِ ، فَصَاحَتِ الْجُمُوعُ
الَّتِي كَادَتْ تُجَنُّ حَمَاسَةً وَإِعْجَابًا : « لَقَدْ أَصَابَ الْهَدَفَ !
لَقَدْ أَصَابَ الْهَدَفَ ! »



فَرَفَعَ الْحَاكِمُ يَدَهُ بِيْطَءٍ ، وَأَعْطَى الْإِشَارَةَ الْمُتَّفَقَ عَلَيْهَا .
وظَهَرَ فِي عَيْنَيْهِ بَرِيقُ الْحَمَاسَةِ . ثُمَّ أَخَذَ مِنْ أَحَدِ أَتْبَاعِهِ
الْمِخْدَةَ ، وَعَلَيْهَا السَّهْمُ الْفِضِيُّ . فَاَنْدَفَعَ رُوبِنُ هُودَ إِلَى الْأَمَامِ ،
وَالْبُرْنُسُ يُعْطِي وَجْهَهُ تَمَامًا ، وَأَنْحَنَى لِلْحَاكِمِ الَّذِي قَالَ لَهُ :
« أَيُّهَا الشَّابُّ ! إِنَّكَ رَامٍ حَازِقٌ . مَا اسْمُكَ ؟ »

— اِسْمِي رُوبَرْتُ لُوكَسِلِي ، يَا سَيِّدِي .

فَقَالَ لَهُ الْحَاكِمُ بِصَوْتٍ مُخِيفٍ : « يَا رُوبَرْتُ لُوكَسِلِي !
لَقَدْ رَيْحْتَ السَّهْمَ الْفِضِيَّ . »

وَمَا كَادَ يَلْفِظُ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ ، حَتَّى وَقَفَ وَرَفَعَ السَّهْمَ
عَالِيًا بِيَدِهِ . فَعِنْدَمَا رَأَى الْجُنُودَ الْمُسَلَّحُونَ تِلْكَ الْإِشَارَةَ ، اَنْدَفَعُوا
إِلَى الْأَمَامِ . وَقَبْلَ أَنْ يَسْتَطِيعَ جُورِنُ وَرَفِيقَاهُ أَنْ يُحَرِّكُوا أَيْدِيَهُمْ ،
كَانَ رُوبِنُ هُودُ مُحَاطًا بِطُوقِ مِنَ الْقَوْلَادِ .



فقال الحاكمُ مزمَجراً : « يا روبرت لو كسلي ! أَتَظُنُّ
أَنِّي لا أَعْرِفُكَ . إِنِّي مُوقِنٌ تَمَاماً أَنَّكَ المْتَمَرِدُ الشُّجَاعُ رُوبِنُ
هُود . عَدُوِّي اللَّدُوْدُ . » ثُمَّ لَوَّحَ بِيَدِهِ ، قَائِلاً لِرِجَالِهِ : « خذُوهُ ،
وَقِيدُوهُ بِالسَّلَاسِلِ ، وَضَعُوهُ فِي أَكْثَرِ السُّجُونِ ، الَّتِي تَحْتَ
الأَرْضِ ، أَمَّنًا . »

فَعِنْدَمَا رَأَى أَصْدِقَاءَ رُوبِنِ ما حَلَّ بِهِ ، وَهُوَ مُحَاطٌ
بِالحُشُودِ المُنْدَهِشَةِ ، قَالَ وَكِلِيفِيهِ : « مَاذَا نَسْتَطِيعُ أَنْ
نَصْنَعَ ؟ »

فَاجَابَهُ آلَانُ بِحُزْنٍ : « لا شَيْءَ ، لِأَنَّ قَلْعَةَ نوتِنجَهَامَ ما دَخَلَ
سُجُونَهَا أَحَدٌ وَأَمَكَنَ إِنْقَاذَهُ . »

فصاحَ جُونُ قَائِلاً : « لا تُوجَدُ قَلْعَةٌ فِي إِنْكِلْترا ، نَسْتَطِيعُ
أَنْ نُبْقِيَ رُوبِنَ هُودِ طَوِيلاً بَيْنَ جُدْرَانِهَا . إِنَّ عِنْدِي خُطَّةً . »
فَطَمَّانَ بِالرَّفِيقِيهِ .



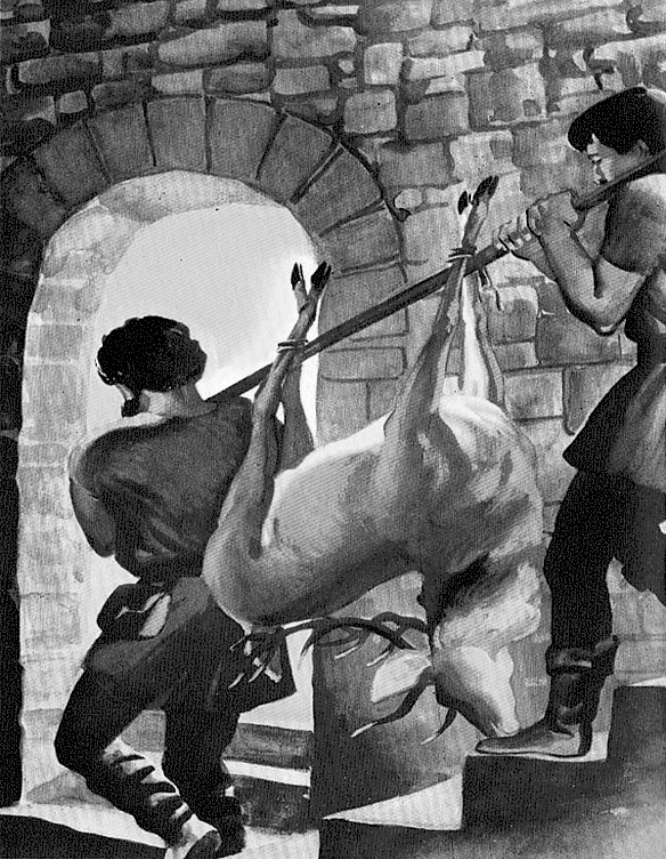
وفي صباح اليوم التالي ، رأى الجنود الذين يحرسون
الجسر المتحرك فلاحين قويين يقتربان من بوابة قلعة نوتنجهام .
وكانا يحملان على كتفهما عمودًا ، تدلّ منه وعلّ (نوع من
الغزلان) ميث وسمين .

فصاح أحد الفلاحين قائلاً للجنود : « لقد أحضرنا لحم
غزال لسيّدنا الحاكم ، ويجب علينا إيصاله إلى المطبخ لكي
يشوّه . »

فتشاور الجنود بعضهم مع بعض ، ثمّ أنزلوا الجسر
المتحرك للفلاحين ، لكي يعبراه . لقد بدا للجنود أنّهما
لا يمكن أن يؤذيا أحدًا ، ولم يكونا يحملان سكاكين ولا
سيفًا .

فصاح أحد الفلاحين ، الذي لم يكن سوى جون ، قائلاً :
« أين الطريق المؤدّية إلى المطبخ ؟ »

فأجاب أحد الجنود : « في نهاية هذا الدّرج . » دون أن يشكّ
في أنّ الرّجل الآخر هو وِل ، وأنّهما كليهما آخِر من يمكن أن
يسمح له بدخول القلعة .



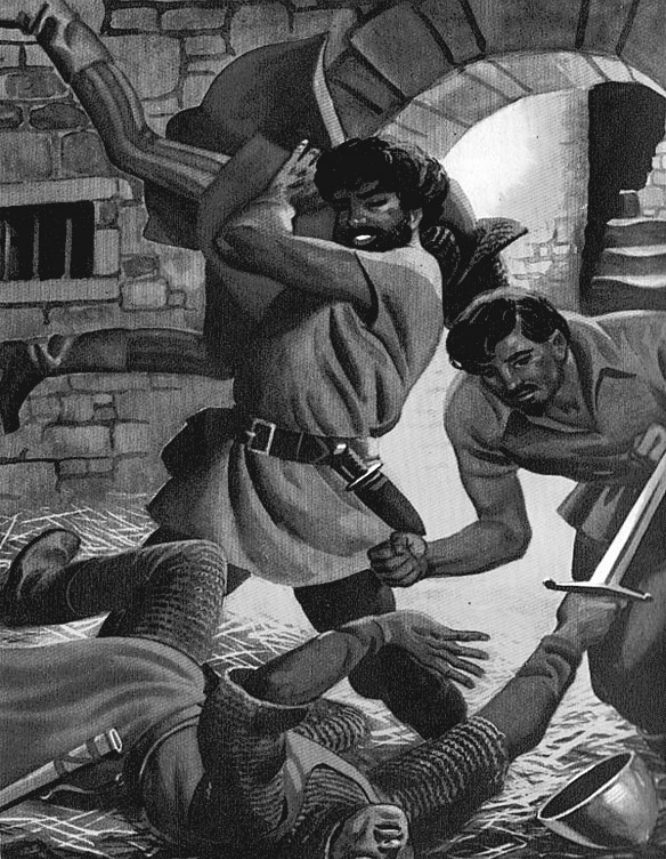
فَنَزَلَا عَلَى الدَّرَجِ ، وَلَكِنَّهُمَا عَوَضَا عَنْ أَنْ يَذْهَبَا إِلَى المَطْبَخِ
الكَبِيرِ ، حَيْثُ كَانَ الطَّبَّاخُونَ يَشْوُونَ وَيَقْلُونَ وَيَحْبِزُونَ الأَشْيَاءَ
الَّتِي كَانَتْ تَصْدُرُ مِنْهَا رَوَائِحُ شَهِيَّةٌ ، وَاصِلًا سِيرَهُمَا ، وَنَزَلَا
عَلَى دَرَجَاتٍ كَثِيرَةٍ أُخْرَى ، حَتَّى وَصَلَا إِلَى زَاوِيَةٍ مُظْلِمَةٍ ، كَانَ
جِدَارَاهَا يُغَطِّيهِمَا مَا يُشْبَهُ الطُّحْلُبَ ، وَفِي أَعْلَاهَا مِشْعَلٌ يُضِيءُ
المَرَّةَ .

ثُمَّ أَنْزَلَا العَمُودَ عَنْ كَتِفَيْهِمَا إِلَى الأَرْضِ بِهُدُوءٍ وَسُرْعَةٍ ،
وَفِي لَحْظَاتٍ ، قَلَبَ جُودُ الوَعْلِ عَلَى ظَهْرِهِ ، وَفَكَ خَيْطًا مِنْ
الجِلْدِ خَيْطَ بِهِ بَطْنَهُ . ثُمَّ أَخْرَجَ مِنْ جَوْفِهِ جِبَالًا ، وَسُيُوفًا ، وَقَوْسًا
وَسِهَامًا ، وَعَتَلَةً (مُخَلًّا) . لَمْ يَكُنْ سِوَى جِلْدٍ غَزَالٍ مَحْشُورٍ
بِالْتِبَنِ ، تَارِكًا مَكَانًا لِلأَشْيَاءِ الأُخْرَى ، الَّتِي يَحْتَاجُونَ إِلَيْهَا لِإِنْقَاذِ
رُوبِنِ هُودِ ، الَّذِي جَاءَ مِنْ أَجْلِهِ .



فَهَمَسَ جُونٌ قَائِلًا لِرَفِيقِهِ : « يَجِبُ أَنْ تَبْحَثَ عَنِ السَّجِنِ
الَّذِي يُوجَدُ فِيهِ رُوبِنٌ . » فَقَالَ وَلِ بِصَوْتٍ خَافَتْ : « قَدْ
يُوجَدُ حَارِسٌ خَارِجَ الْبَابِ . » ثُمَّ سَارَ الْمُتَامِرَانِ بِحَذَرٍ ، حَتَّى
وَصَلَا إِلَى الْمَمَرِ ، فَوَجَدَاهُ خَالِيًا . وَسَمِعَا فَجَاءَةً وَقَعَ أَقْدَامُ قُرْبِ
الزَّائِيَةِ . فَانْسَجَبَا كِلَاهُمَا وَالتَّصَقَا بِالْجِدَارِ ، وَيَدَاهُمَا عَلَى
مَقْبِضِي سَيْفَيْهِمَا . ثُمَّ نَزَلَ عَلَى الدَّرَجِ حَارِسَانِ ، يَلْبَسَانِ دِرْعَيْنِ ،
أَحَدُهُمَا شَاهِرٌ سَيْفُهُ ، وَالْآخَرُ يَحْمِلُ طَبَقًا خَشِيبًا عَلَيْهِ خُبْزٌ
وَلَحْمٌ .

نَظَرَ وَلِ وَجُونٌ أَحَدَهُمَا إِلَى الْآخَرِ . إِنَّهُ طَعَامٌ لِأَحَدِ السُّجَنَاءِ !
وَلَكِنْ مَنْ هُوَ ذَلِكَ السَّجِينُ ؟ رُبَّمَا كَانَ يُوجَدُ أَكْثَرُ مِنْ سَجِينِ
وَاحِدٍ .

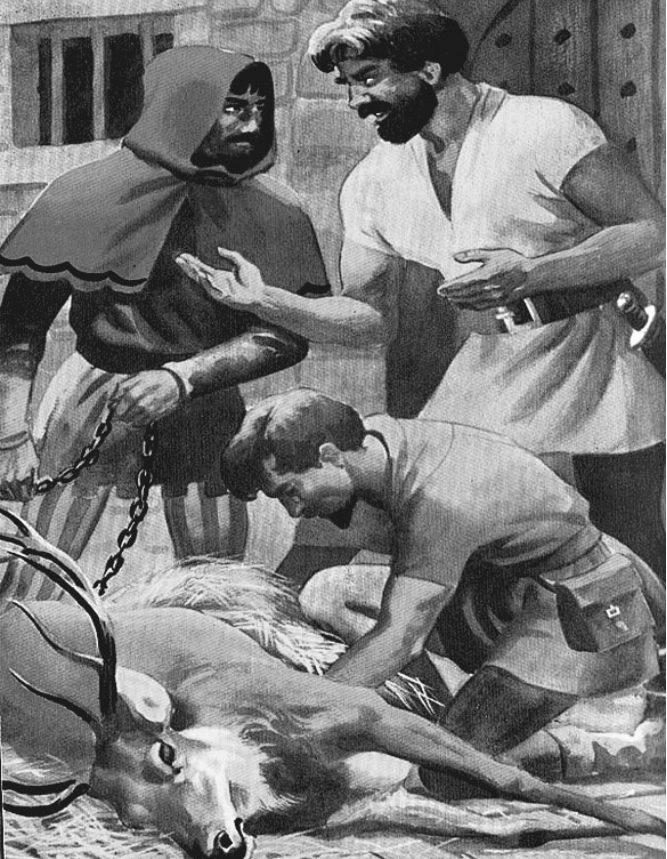


وراحَ الجُنْدِيَّانِ الحَارِسَانِ يُحَدِثَانِ ضَجِيجًا فِي أَثْنَاءِ سَيْرِهِمَا
 فِي الْمَمَرِ . فَأَشَارَ جُونُ إِلَى رَفِيقِهِ ، وَفِي طَرْفَةِ عَيْنٍ ، صَارَا يَمْشِيَانِ
 فِي الْمَمَرِ ، عَلَى رُؤُوسِ أَصَابِعِ أَقْدَامِهِمَا خَلْفَ الحَارِسَيْنِ ،
 اللَّذَيْنِ وَاصِلَا سَيْرَهُمَا دُونَ أَنْ يَشْتَبِهَا بِأَيِّ شَيْءٍ . ثُمَّ اسْتَدَارَا
 حَوْلَ زَاوِيَةٍ كَانَ الظَّلَامُ فِيهَا شَدِيدًا . وَبَعْدَ ذَلِكَ سُمِعَتْ أَصْوَاتُ
 فَتْحِ أَبْوَابٍ كَثِيرَةٍ ، وَفَرَقَعَةُ أَقْفَالِ وَسَلْسِلِ حَدِيدِيَّةٍ ، بَيْنَمَا
 سُمِعَ صَوْتُ بَابٍ يُفْتَحُ . وَسَمِعَا صَوْتَ أَحَدِ الجُنُودِ ، يَقُولُ :
 « أَيُّهَا المْتَمَرِدُ الشُّجَاعُ ! إِنَّا نُحْضِرُ لَكَ طَعَامَكَ . لَنْ يُرِيدَكَ
 الحَاكِمُ أَنْ تَظَلَّ جَائِعًا اليَوْمَ ، مِنْ أَجْلِ العَدِ ... »
 وَلَكِنَّا لَنْ نَعْرِفَ أَبَدًا مَا الَّذِي كَانَ الجُنْدِيُّ يُرِيدُ قَوْلَهُ ،
 لِأَنَّ جُونُ وَوَلِ قَدْ فَاهُمَا إِلَى دَاخِلِ غُرْفَةِ السِّجْنِ المَفْتُوحَةِ ، بِقُوَّةِ
 شَدِيدَةٍ جِدًّا ، حَتَّى كَادَتْ أَنْفَاسُهُمَا تَتَفَطَّعُ ، وَأَرْتَمِيَا عَلَى الأَرْضِ
 فَاقْدِي الصَّوَابِ .



فَشَهَقَ رُوبِينَ مِنَ الدَّهْشَةِ ، وَقَالَ : « وِل ! جُون ! » ،
فَهَمَسَ جُونُ قَائِلًا : « أُسْكُتْ ! يَجِبُ أَنْ نَعْمَلَ بِسُرْعَةٍ . »
ثُمَّ أُنْدَفَعَا نَحْوَ الْمَمَرِ ، دُونَ أَنْ يُحْدِثَ خُفَاهُمَا ،
(صندلاهما) المَصْنُوعَانِ مِنْ جِلْدِ الْغَزَالِ ، صَوْتًا ، وَوَضَعَا
جِلْدَ الْوَعْلِ وَالْأَشْيَاءَ الْأُخْرَى فِي غُرْفَةِ السِّجْنِ . ثُمَّ أَغْلَقَا
الْبَابَ . وَبَعْدَ ذَلِكَ رَبَطَا الْجُنْدِيِّينَ رِبْطًا وَثِيقًا (قَوِيًّا) ، وَسَدَا
تُغْرِيَهُمَا ، بَعْدَ أَنْ نَزَعَا عَنْهُمَا دِرْعَيْهِمَا وَثِيَابَهُمَا الْخَارِجِيَّةَ ، الَّتِي
تَحْمِلُ الْأَلْوَانَ الْخَاصَّةَ بِحَرَسِ الْحَاكِمِ .

كَانَ رُوبِينَ مُزَنَّرًا بِحِزَامِ حَدِيدِيٍّ ، مُثَبَّتٍ إِلَى الْجِدَارِ
بِقِفْلٍ مَتِينٍ . فَوَضَعَ جُونُ ، ذُو الْقُوَّةِ الْهَائِلَةِ ، الْمُخْلِ فِي
حَلْقَةِ الْقِفْلِ ، فَكَسَرَهُ ، وَحَرَّرَ رُوبِينَ مِنْ قَيْودِهِ .



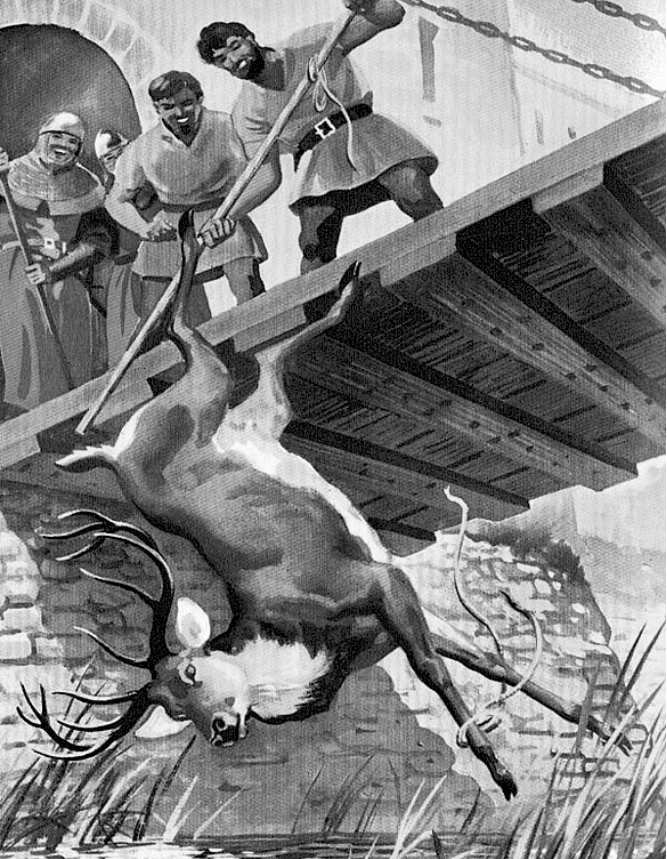
فقال رُوبِنُ : « هذا حَسَنٌ جَدًّا ، وَلَكِنْ كَيْفَ نَخْرُجُ مِنْ
 هُنَا ، إِذْ مِنَ الْحَمَاقَةِ خُرُوجُنَا بِالْقُوَّةِ وَالْقِتَالِ ؟ »
 وَلِلْإِجَابَةِ عَلَى سُؤَالِهِ ، بَدَأَ وَوَلَّ يَخْرُجُ الْقَشَّ الْمَوْجُودَ فِي جِلْدِ
 الْوَعْلِ ، فَابْتَسَمَ رُوبِنُ ، وَقَالَ : « هَذِهِ خُطَّةٌ نَادِرَةٌ . لَكِنَّهَا قَدْ
 تُودِي بِحَيَاتِي . » فَشَرَحَا لَهُ الْخُطَّةَ ، وَأَفْهَمَاهُ أَنَّهٗ يَجِبُ أَنْ يَدْخُلَ
 جَوْفَ جِلْدِ الْوَعْلِ ، ثُمَّ يَخِيطَاهُ وَيَخْرُجَا بِهِ عَلَى تِلْكَ
 الصُّورَةِ ، وَهُمَا يَرْتَدِيَانِ ثِيَابَ الْحَارِسِينَ .
 فَلَمَّ يُوَافِقُ رُوبِنُ عَلَى ذَلِكَ ، وَقَالَ لَهُمَا : « عِنْدِي خُطَّةٌ
 أَحْسَنُ مِنْ هَذِهِ . وَسَوْفَ تَبْدُو كَأَنَّهَا حَقِيقَةٌ غَيْرُ
 مُصْطَنَعَةٍ . »
 ثُمَّ هَمَسَ إِلَيْهِمَا بِالْخُطَّةِ الَّتِي اقْتَرَحَهَا .



دَهْشَ حُرَّاسِ الْجِسْرِ الْمُتَحَرِّكِ عِنْدَمَا رَأَوْا الْقَرَوِيِّينَ ،
بَعْدَ نَحْوِ عَشْرِ دَقَائِقَ ، لَا يَزَالَانِ يَحْمِلَانِ الْوَعْلَ الْمُنْدِيَّ
مِنَ الْعَمُودِ ، وَيَضَعَانِ الدَّرَجَ مِنَ الْمَطْبَخِ ، وَيَتَّجِهَانِ
نَحْوَهُمْ .

فَقَالَ لَهُمَا أَحَدُ الْحُرَّاسِ : « أَيُّهَا الشَّابَانِ ! لِمَاذَا عُدْتُمَا
بِالْوَعْلِ ؟ أَلَمْ تَجِدَا مَطْبَخَ الْحَاكِمِ ؟
فَأَجَابَهُ جُونُ بِصَوْتِ خَشِينٍ : « لَقَدْ وَجَدْنَاهُ . وَلَكِنَّ رَئِيسَ
الطَّبَّاخِينَ أَلْقَى نَظْرَةً وَاحِدَةً عَلَيَّ وَعَلْنَا الْمُتَازِ هَذَا ، وَقَالَ إِنَّ
لَحْمَهُ رَدِيءٌ ، لَا يَصْلُحُ لِمَائِدَةِ الْحَاكِمِ . وَأَمَرْنَا بِالْعُودَةِ بِهِ ،
وَإِعْطَانِهِ لِرَئِيسِ حَرَسِهِ . »

فَنَحَزَ أَحَدُ الْجُنُودِ الْوَعْلَ بِعَقَبِ رُمْحِهِ ، وَقَالَ : « حَقًّا إِنَّ
لَحْمَهُ رَدِيءٌ . »



ثُمَّ قَالَ الْقَرَوِيُّ الْآخَرُ : « وَلَكِنَّا لَنْ نَحْمِلَهُ هَذِهِ الْمَسَافَةَ
الْكَبِيرَةَ ، وَنُوصِلَهُ إِلَى رَئِيسِ الْحَرَسِ ، لِيَشْتَمَنَا وَيَضْرِبَنَا لِأَنَّ
جِنَانَهُ بِهَذَا اللَّحْمِ الرَّدِيِّ . »

فَسَأَلَهُ الْجُنْدِيُّ الَّذِي كَانَ يُنَزِلُ الْجِسْرَ لَهُمَا ، لِيَعْبُرَا عَلَيْهِ :
« مَاذَا سَتَفْعَلُ بِهِ ؟ » فَأَجَابَهُ : « سَنُخْرِجُهُ إِلَى الْخَنْدَقِ الْمُحِيطِ
بِالْقَلْعَةِ . »

وَفِي لَحْظَاتٍ أَمَالًا الْعَمُودَ ، وَأَسْقَطَا الْوَعَلَ فِي مِيَاهِ الْخَنْدَقِ ،
بَيْنَمَا الْجُنُودُ قَدْ أَذْهَلَتْهُمُ الدَّهْشَةُ ، وَسَمَرَتْهُمْ فِي أَمَاكِنِهِمْ .
ثُمَّ ضَحِكُوا بَعْدَمَا غَرِقَ الْوَعْلُ فِي الْمَاءِ . وَلَوْ عَلِمُوا أَنَّ
رُوبِنَ شَقَّ بَطْنَ الْوَعْلِ ، حَالَمَا لَامَسَ الْمَاءَ ، وَخَرَجَ مِنْهُ
سَابِحًا تَحْتَ الْمَاءِ ، حَتَّى وَصَلَ إِلَى الطَّرْفِ الْآخِرِ لِلْخَنْدَقِ ،
وَخَرَجَ مِنْهُ سَالِمًا بِكُلِّ هُدُوءٍ ، لَوْ عَلِمُوا بِذَلِكَ لَمَا ضَحِكُوا
أَبَدًا .

ثُمَّ لَوَّحَ وَوَجُونَ بِيَدَيْهِمَا مُوَدَّعَيْنِ ، وَأَدَارَا ظَهْرَيْهِمَا
لِلْجُنُودِ ، وَابْتَلَعَتْهُمَا الطَّرِيقُ .



في ذلك المساء ، خرّجت من ساحة ، في وسط غابة
شروود ، رائحة شواء شهية صادرة من لحوم الغزلان .

جلس روبن هود في وسط رجال عصابته الفرحين بعودته ،
وعلى رأس سكينه قطعة لحم شهية .

ثم قال لرجالهِ : « أقسم بشر في إن انكلترا كلها لا يوجد
فيها رجل سعيد برفاقه مثلي أنا . » ثم أشار إلى ول وجون اللذين
كانا يمتصغان اللحم بصوت مسموع ، وقال : « لولاها لما
فزت بحريتي . » فقال له أحد أفراد عصابته مازحاً : « إن الذي
أنقذك هو جلد وعل . »

فضحكوا جميعاً . وفي الحقيقة عندما انتشرت قصة فرار
روبن بين سكان المدينة ، ضحكوا جميعاً ، ما عدا شخصاً واحداً ،
هو الحاكم .



سلسلة مغامرات روبن هود

(١) السَّهْمُ الْفِضِّيُّ

(٢) الكَمِينُ

يوجد الآن أكثر من مئة كتاب في سلسلة ليدبيرد باللغة العربية تشمل عددًا من المواضيع يناسب مختلف الأعمار . اطلب البيان الخاص بها من مكتبة لبنان - ساحة رياض الصلح ، بيروت

نم اعوانه الرفع بواسطه

مكتبة عمك

ask2pdf.blogspot.com